# FRILLESBO

bg hr
hu ro
sr sl
ru tr
uk

Design and Quality
IKEA of Sweden

БЪЛГАРСКИ 6

HRVATSKI 10

MAGYAR 14

ROMÂNA 18

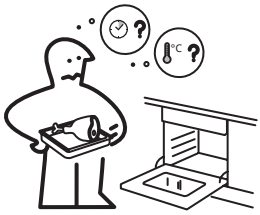
СРПСКИ 22

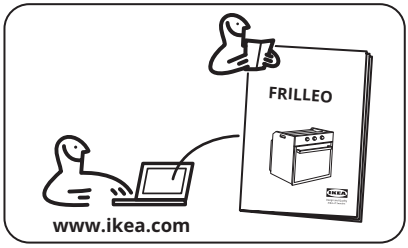
SLOVENŠČINA 26

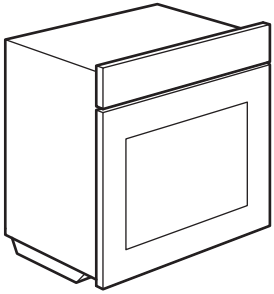
РУССКИЙ 30

TÜRKÇE 34

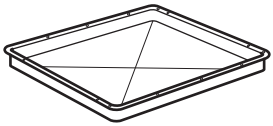
УКРАЇНСЬКА 38





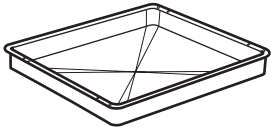
1x



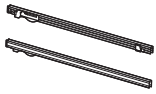
1x



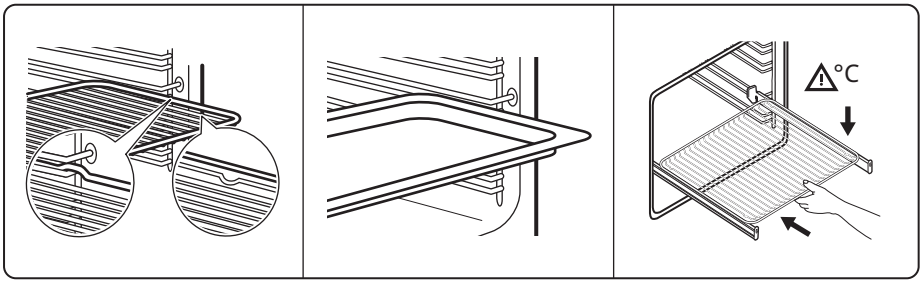
1x

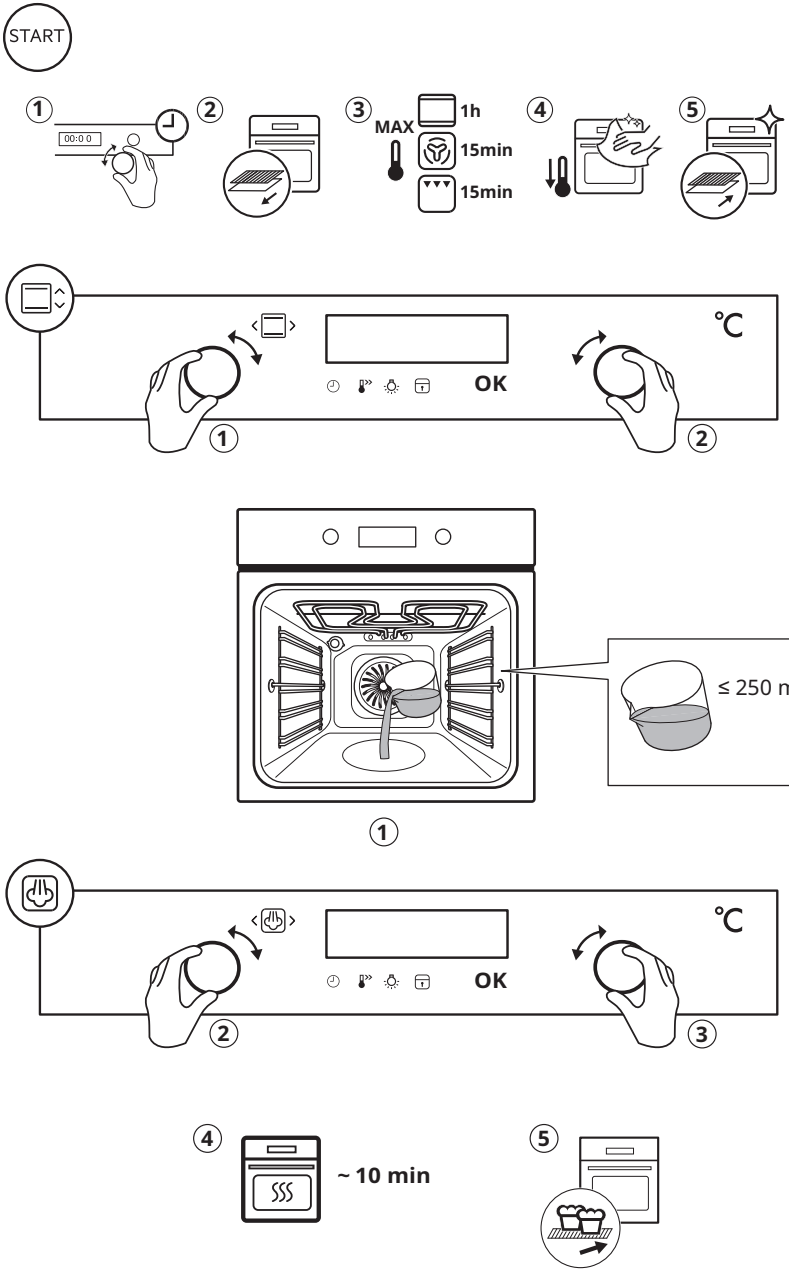


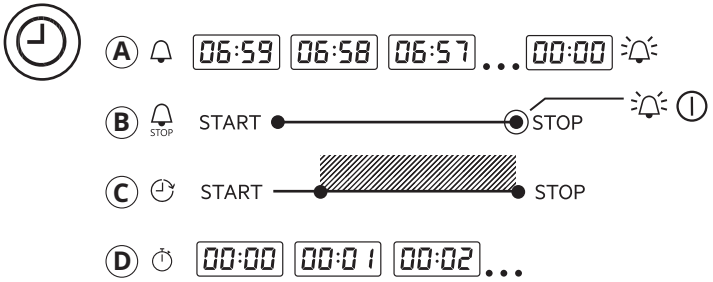
1x

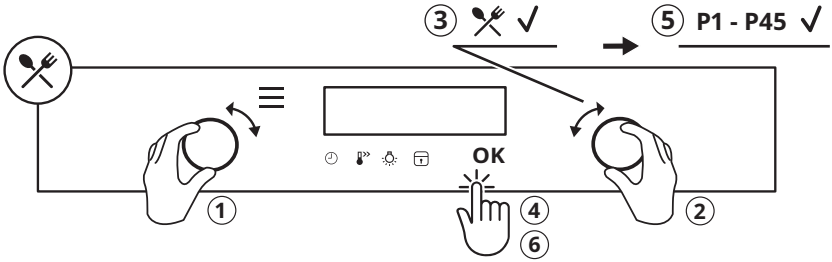


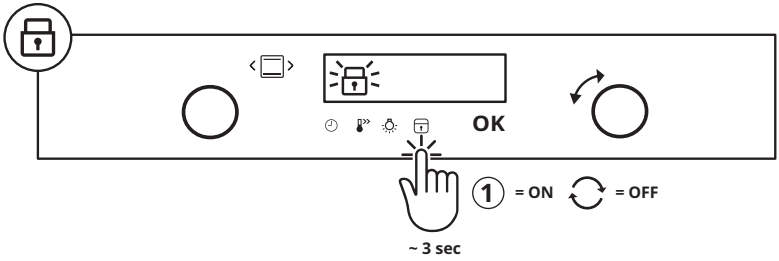
1x




START
1
2
3
MAX
1h
15min
15min
4
5
°C
OK
1
2
≤ 250 ml
1
°C
OK
2
3
4
~ 10 min
5

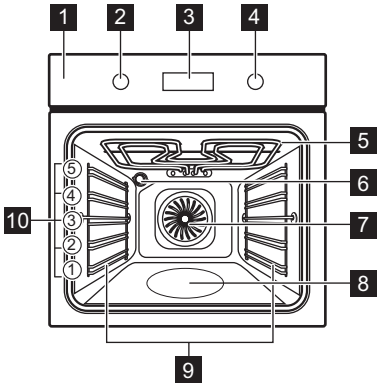

A
06:59
06:58
06:57
00:00
B
STOP
START
STOP
C
START
STOP
D
00:00
00:01
00:02


3
5
P1 - P45
OK
1
4
6
2


OK
1
= ON
= OFF
~ 3 sec

## Описание на продукта

### Общ преглед




1 Контролен панел
2 Копче за функциите за нагряване
3 Екран
4 Копче за управление
5 Нагряващ елемент
6 Лампа
7 Вентилатор
8 Вътрешна част на фурната
9 Водачи за скара, отстраняеми
10 Позиция на скара

## Контролен панел

### За включване и изключване на уреда

За да включите уреда:

1. Натиснете копчетата. Копчетата изскачат.
2. Завъртете ключа за функции нагряване, за да изберете функцията.
3. Завъртете контролния ключ, за да регулирате настройките.

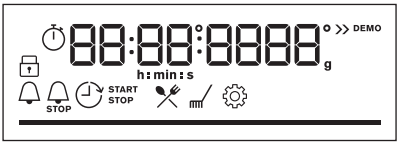
За да изключите уреда: завъртете ключа за Функции нагряване в изключена позиция 0.

### Преглед на контролния панел

| | |
|---|---|
| | Натиснете , за да зададете функциите на таймера. |
| | Натиснете и задръжте, за да зададете функцията: Бързо загряване. |
| | Натиснете , за да включите и изключите лампичката на уреда. |
| | Натиснете и задръжте, за да зададете функцията: Заключване. |
| OK | Натиснете , за да потвърдите избора си. |

### Индикатори на екрана

Дисплей с основни функции:




| | |
|---|---|
| | Уредът е заключен. |
| | Подменю: Помощ при готвене. |
| | Подменю: Почистване. |
| | Подменю: Настройки |
| | Бързо загряване е активиран. |
| | Готвенето на пара е активирано. |
| | Таймер е активиран. |
| STOP | Време за готвене е активиран. |
| | Час на Забавен старт е активиран. |

| | |
|---|---|
| | Брояч е активиран. |
| | Лента за хода на готвене – визуално показва кога уредът достига зададената температура или кога времето за готвене свършва. |

## Ежедневна употреба

### Функции нагряване

| | |
|---|---|
| | **Горещ въздух/вентилир**: Равномерно печене, крехки резултати, сушене |
| | **Традиционно печене**: Традиционно печене |
| | **SteamBake**: На пара |
| | **Дълбоко замразени храни**: Пържени картофи, картофи с коричка, пролетни рулца |
| | **Функция пица**: Печене на пица |
| | **Долен нагревател**: Печене на кейкове |
| | **Печене с влажност**: Печене |
| | **Грил**: Препичане, грил |
| | **Турбо грил**: Печене на месо, запичане до златисто |

Лампата може автоматично да се изключва при температура под 80°C при някои функции на фурната.

### Бележки относно: Печене с влажност

Тази функция беше използвана в съответствие на изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн (според EU 65/2014 и EU 66/2014). Изпитвания съгласно: IEC/EN 60350-1.

Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва след 30 секунди.

Функцията е разработена за пестене на енергия по време на готвене. Когато използвате тази функция, температурата във вътрешността може да се различава от зададената. Степента на нагряване може да бъде намалена.

### Влизане: Меню ☰

Отворете менюто за достъп до ястия и настройки за Помощ при готвене.

1. Завъртете ключа за функциите за загряване на ☰.

На дисплея се показва ✕, ㎜, ⚙.

2. Завъртете контролния ключ и изберете иконата, за да влезете в подменюто. Натиснете OK.

### Подменю: Помощ при готвене

| Легенда | |
|---|---|
| | Налично е регулиране на теглото. |
| | Напълнете релефа във вътрешността с вода за готвене с пара. |
| | Подгрейте предварително уреда, преди да започнете да готвите. |
| | Ниво на скарата. Вижте Описание на продукта. |

| | |
|---|---|
| P1 | Ростбиф, алангле 2 |
| P2 | Ростбиф, средно изпечено 2 |
| P3 | Говеждо печено, добре изпечено 2 |
| P4 | Пържола, средно изпечена 3 |
| P5 | Ростбиф/задушено 2 |
| P6 | Ростбиф - алангле LTC* 2 |
| P7 | Ростбиф - средно изпечено LTC* 2 |

| | |
|---|---|
| P8 | Ростбиф, добре изпечено LTC* 2 |
| P9 | Говеждо филе, алангле LTC* 2 |
| P10 | Говеждо филе, средно изпечено LTC* 2 |
| P11 | Говеждо филе, готово LTC* 2 |
| P12 | Телешко печено 2 |
| P13 | Свински печен врат или плешка 2 |
| P14 | Дърпано свинско LTC* 2 |
| P15 | Свинско филе, прясно 2 |
| P16 | Свински ребра с тънко месо 3 |
| P17 | Агнешки бут с кост 2 |
| P18 | Цяло пиле 200 мл 2 |
| P19 | Половин пиле 3 |
| P20 | Пилешки гърди 2 |
| P21 | Пилешки бутчета, пресни 3 |
| P22 | Патица, цяла 2 |
| P23 | Гъска, цяла 2 |
| P24 | Руло "Стефани" 2 |
| P25 | Цяла риба, на грил 2 |
| P26 | Филе от риба 3 |
| P27 | Чийзкейк 2 |
| P28 | Ябълков кейк 100 - 150 мл 2 |
| P29 | Ябълков тарт 2 |
| P30 | Ябълков пай 100 - 150 мл 2 |
| P31 | Брауни |
| P32 | Мъфини 100 - 150 мл 2 |
| P33 | Кейк с хлебчета 2 |
| P34 | Печени картофи 2 |
| P35 | Картофи с коричка 3 |
| P36 | Гриловани смесени зеленчуци 3 |
| P37 | Крокети, замразени 3 |
| P38 | Пържени картофи, замразени 3 |
| P39 | Лазаня с месо/зеленчуци със сушени кори за паста 2 |
| P40 | Запечени картофи 1 |
| P41 | Прясна пица, тънка 100 мл 2 |
| P42 | Прясна пица, дебела 2 |
| P43 | Киш 2 |
| P44 | Багета / Чабата / Бял хляб 100 мл 2 |
| P45 | Пълнозърнест / ръжен / черен хляб 100 мл 2 |

*LTC - готвене на ниска температура

## Подменю: Настройки

| | Настройка | Стойност |
|---|---|---|
| 01 | Час от денонощието | Смяна |
| 02 | Яркост на екрана | 1 - 5 |
| 03 | Звук на бутоните | 1 - Звуков сигнал, 2 - Щракване, 3 - Изключен звук |
| 04 | Сила на звук. сигнал | 1 - 4 |
| 05 | Брояч | Вкл. / Изкл. |
| 06 | Осветление | Вкл. / Изкл. |
| 07 | Бързо загряване | Вкл. / Изкл. |
| 08 | Напомняне за почистване | Вкл. / Изкл. |
| 09 | Демо режим | - |
| 10 | Софтуерна версия | Проверка |
| 11 | Занулуване на настройките | Да/Не |

## Отстраняване на неизправности

Ако срещнете проблем с уреда, вижте глава „Отстраняване на неизправности“ в Отстраняване на неизправностипълната версия на ръководството за потребителя, налично на: www.ikea.com.

## Енергийна ефективност

### Информационен лист за продукта и информация за продукта съгласно (ЕС) № 65/2014 и (ЕС) № 66/2014

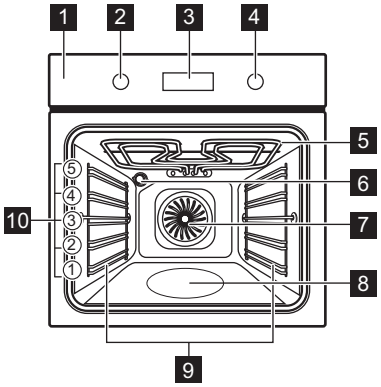
| | |
|---|---|
| Име на доставчик | IKEA |
| Идентификация на модела | FRILLESBO 406.002.36 |
| Индекс на енергийна ефективност | 81.2 |
| Клас на енергийна ефективност | A+ |
| Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим | 0.93 kWh/цикъл |
| Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора | 0.69 kWh/цикъл |
| Брой кухини | 1 |
| Топлинен източник | Електричество |
| Сила на звука | 72 л |
| Тип фурна | Вградена фурна |
| Маса | 33.6 кг |
| Уредът е тестван в съответствие с: EN IEC 60350-1. | |

### Изисквания за информация съгласно (ЕС) № 2023/826

| | |
|---|---|
| Енергийна консумация при изчакване | 0,8 W |
| Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност | 20 мин |
| Уредът е тестван в съответствие с: EN 50564. | |

# Opis proizvoda

### Opći pregled




1 Upravljačka ploča
2 Regulator funkcija pećnice
3 Zaslon
4 Upravljački okretni gumb
5 Toplinski element
6 Žarulja
7 Ventilator
8 Udubljenje u unutrašnjosti
9 Nosač polica, uklonjiv
10 Položaji polica

# Upravljačka ploča

### Uključivanje i isključivanje uređaja

Uključivanje uređaja:

1. Pritisnite tipke. Tipke izlaze van.
2. Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije.
3. Okrenite regulator za podešavanje postavki.

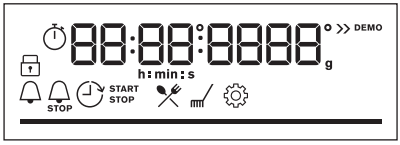
Kako biste isključili uređaj: okrenite regulator funkcija pećnice u isključeni položaj 0.

### Pregled upravljačke ploče

| | |
|---|---|
| | Pritisnite za postavljanje funkcija tajmera. |
| | Pritisnite i držite za postavljanje funkcije: Brzo zagrijavanje. |
| | Pritisnite za uključivanje i isključivanje svjetla. |
| | Pritisnite i držite za postavljanje funkcije: Blokiranje. |
| OK | Pritisnite za potvrdu odabira. |

### Indikatori zaslona

Zaslon s ključnim funkcijama.




| | |
|---|---|
| | Uređaj je zaključan. |
| | Podizbornik: Pomoć pri kuhanju. |
| | Podizbornik: Čišćenje. |
| | Podizbornik: Postavke |
| | Brzo zagrijavanje je uključen. |
| | Kuhanje parom je uključeno. |
| | Zvučni alarm je uključen. |
| STOP | Vrijeme kuhanja je uključen. |
| | Vrijeme odgode početka je uključen. |
| | Tajmer prema gore je uključen. |
| | Traka napretka - vizualno pokazuje kada uređaj dosegne postavljenu temperaturu ili kada vrijeme pripreme završava. |

## Svakodnevna uporaba

### Funkcije pećnice

| | |
|---|---|
| | **Vrući zrak**: Ravnomjerno pečenje, mekoća, sušenje |
| | **Tradicionalno pečenje**: Tradicionalno pečenje |
| | **SteamBake**: Kuhanje na pari |
| | **Zamrznuta hrana**: Pomfrit, kroketi od krumpira, proljetne rolice |
| | **Funkcija za pizzu**: Pečenje pizze |
| | **Donji grijač**: Pečenje kolača |
| | **Vlažno pečenje**: Pečenje |
| | **Roštilj**: Tostiranje, roštilj |
| | **Turbo roštilj**: Pečenje mesa, tamnjenje (promjena boje) |

Žarulja se može automatski isključiti na temperaturi ispod 80 °C tijekom nekih funkcija pećnice.

### Napomene o: Vlažno pečenje

Ova funkcija korištena je za usklađivanje s razredom energetske učinkovitosti i zahtjevima ekološkog dizajna (u skladu s EU 65/2014 i EU 66/2014). Testovi prema: IEC/EN 60350-1.

Vrata pećnice moraju biti zatvorena tijekom pečenja tako da se funkcija ne ometa i da pećnica radi s najvišom mogućom energetskom učinkovitošću.

Kad koristite ovu funkciju, svjetlo se automatski isključuje nakon 30 sek.

Ova funkcija napravljena je za uštedu energije tijekom kuhanja. Kad koristite ovu funkciju, temperatura u unutrašnjosti može se razlikovati od postavljene temperature. Snaga zagrijavanja može se smanjiti.

### Unos: Izbornik

Otvorite Izbornik za pristup pomoći pri kuhanju i postavkama.

1. Okrenite regulator za funkcije pećnice na .

Na zaslonu se prikazuje , , .

2. Okrenite kontrolni regulator i odaberite ikonu za ulazak u podizbornik. Pritisnite OK.

### Podizbornik: Pomoć pri kuhanju

| Legenda | |
|---|---|
| | Dostupno je podešavanje težine. |
| | Udubinu u unutrašnjosti pećnice napunite vodom za kuhanje na pari. |
| | Prethodno zagrijte uređaj prije početka kuhanja. |
| | Razina police. Pogledajte Opis proizvoda. |

| | |
|---|---|
| P1 | Goveđe pečenje, slabo pečeno 2 |
| P2 | Goveđe pečenje, srednje pečeno 2 |
| P3 | Goveđe pečenje, dobro pečeno 2 |
| P4 | Odrezak, srednje pečen 3 |
| P5 | Pečena govedina / pirjano 2 |
| P6 | Goveđe pečenje, slabo pečeno LTC* 2 |
| P7 | Goveđe pečenje, srednje pečeno LTC* 2 |
| P8 | Goveđe pečenje, dobro pečeno LTC* 2 |
| P9 | Goveđi file, slabo pečen LTC* 2 |
| P10 | Goveđi file, srednje pečen LTC* 2 |
| P11 | Goveđi file, pečen LTC* 2 |
| P12 | Teleće pečenje 2 |
| P13 | Pečena svinjetina, vrat ili plećka 2 |
| P14 | Trgana svinjetina LTC* 2 |
| P15 | Svinjska pečenica, svježa 2 |
| P16 | Svinjska rebra 3 |
| P17 | Janjeći but s kosti 2 |
| P18 | Cijelo pile 200 ml 2 |

| | |
|---|---|
| P19 | Polovica pileta 3 |
| P20 | Pileća prsa 2 |
| P21 | Pileći batak, svježi 3 |
| P22 | Patka, cijela 2 |
| P23 | Guska, cijela 2 |
| P24 | Mesna štruca 2 |
| P25 | Cijela riba, na roštilju 2 |
| P26 | Riblji filet 3 |
| P27 | Torta od sira 2 |
| P28 | Torta od jabuka 100 - 150 ml 2 |
| P29 | Tart od jabuka 2 |
| P30 | Pita od jabuka 100 - 150 ml 2 |
| P31 | Brownies |
| P32 | Muffini 100 - 150 ml 2 |
| P33 | Kolač štruca 2 |
| P34 | Pečeni krumpiri 2 |
| P35 | Kroketi 3 |
| P36 | Miješano povrće kao na žaru 3 |
| P37 | Kroketi, smrznuti 3 |
| P38 | Pommes, smrznuti 3 |
| P39 | Meso / povrće lazanje sa suhim listićima tjestenine 2 |
| P40 | Zapečeni krumpir 1 |
| P41 | Pizza svježa, tanka 100 ml 2 |
| P42 | Pizza svježa, debela 2 |
| P43 | Quiche 2 |
| P44 | Baguette / ciabatta / bijeli kruh 100 ml 2 |
| P45 | Kruh od cjelovitih žitarica / raženi / crni kruh 100 ml 2 |

LTC* - Kuhanje na niskim temperaturama

### Podizbornik: Postavke

| | Postavka | Vrijednost |
|---|---|---|
| 01 | Sat | Promijenite |
| 02 | Svjetlina zaslona | 1 - 5 |
| 03 | Tonovi tipki | 1 - Zvučni signal, 2 - Klik, 3 - Zvuk isključen |
| 04 | Glasnoća zujalice | 1 - 4 |
| 05 | Tajmer prema gore | Uključeno / Isključeno |
| 06 | Osvijetljenje unutrašnjosti | Uključeno / Isključeno |
| 07 | Brzo zagrijavanje | Uključeno / Isključeno |
| 08 | Podsjetnik Za Čišćenje | Uključeno / Isključeno |
| 09 | Demo način rada | - |
| 10 | Verzija softvera | Provjera |
| 11 | Resetiraj sve postavke | Da / Ne |

## Rješavanje problema

Ako naiđete na problem kod svog uređaja, pogledajte dio Rješavanje problema u cjelovitoj verziji korisničkog priručnika dostupnoj na: www.ikea.com.

## Energetska učinkovitost

## List s podacima o proizvodu i podaci o proizvodu prema (EU) br. 65/2014 i (EU) br. 66/2014

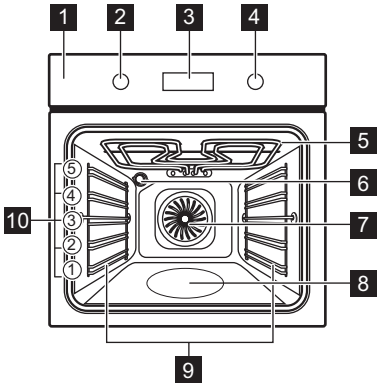
| | |
|---|---|
| Naziv dobavljača | IKEA |
| Identifikacija modela | FRILLESBO 406.002.36 |
| Indeks energetske učinkovitosti | 81.2 |
| Klasa energetske učinkovitosti | A+ |
| Potrošnja energije uz standardno opterećenje, konvencionalni način rada | 0.93 kWh/ciklusu |
| Potrošnja energije uz standardno opterećenje, način rada s ventilatorom | 0.69 kWh/ciklusu |
| Broj šupljina | 1 |
| Izvor topline | Struja |
| Zapremina | 72 l |
| Vrsta pećnice | Ugradbena pećnica |
| Mass | 33.6 kg |
| Uređaj testiran prema: EN IEC 60350-1. | |

## Zahtjevi u pogledu podataka prema (EU) br. 2023/826

| | |
|---|---|
| Potrošnja energije u stanju pripravnosti | 0,8 W |
| Maksimalno vrijeme potrebno da oprema automatski dosegne primjenjivi način rada pri niskoj snazi | 20 min |
| Uređaj testiran prema: EN 50564. | |

# Termékleírás

### Általános áttekintés




1. Kezelőpanel
2. Sütőfunkciók szabályozógombja
3. Kijelző
4. Szabályozó gomb
5. Fűtőbetét
6. Lámpa
7. Ventilátor
8. Sütőtér mélyedése
9. Polctartó, eltávolítható
10. Polcpozíciók

# Kezelőpanel

### A készülék be- és kikapcsolása

A készülék bekapcsolása:

1. Nyomja meg a választógombokat. A gombok kiugranak.
2. Forgassa a sütőfunkció választógombot funkció kiválasztásához.
3. A beállítások módosításához forgassa el a szabályozógombot.

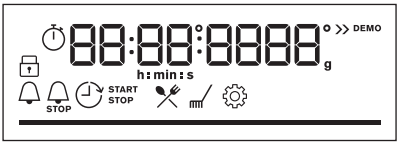
A készülék kikapcsolásához fordítsa a sütőfunkciók gombját kikapcsolt helyzetbe 0.

### A kezelőpanel áttekintése

| | |
|---|---|
| | Nyomja meg az időzítő funkciók beállításához. |
| | Nyomja meg és tartsa lenyomva az alábbi funkció beállításához: Gyors felfűtés. |
| | Nyomja meg a gombot a készüléklámpa be- és kikapcsolásához. |
| | Nyomja meg és tartsa lenyomva az alábbi funkció beállításához: Funkciózár. |
| OK | Nyomja meg a választás megerősítéséhez. |

### Kijelző visszajelzői

Kijelző a nyomógombfunkciókkal:




| | |
|---|---|
| | A készülék zárolva van. |
| | Almenü: Előre programozott sütés. |
| | Almenü: Tisztítás. |
| | Almenü: Beállítások |
| | Gyors felfűtés bekapcsolva. |
| | A gőzsütés be van kapcsolva. |
| | Percszámláló bekapcsolva. |
| STOP | Főzési idő bekapcsolva. |
| | Késleltetett indítás ideje bekapcsolva. |

| | |
|---|---|
| | Működésidőzítő bekapcsolva. |
| | Folyamatjelző sáv – vizuálisan jelzi, amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, vagy amikor a sütési idő véget ér. |

# Mindennapi használat

## Sütőfunkciók

| | |
|---|---|
| | **Hőlégbefúvás, nagy hőfok**: Egyenletes sütés, omlósság, aszalás |
| | **Alsó + felső sütés**: Hagyományos sütés |
| | **SteamBake**: Gőzölés |
| | **Fagyasztott ételek**: Sült burgonya, burgonyás zöldségek/krokettek, tavaszi tekercsek |
| | **Pizza funkció**: Pizzasütés |
| | **Alsó sütés**: Sütemény sütése |
| | **Konvekciós levegő (nedves)**: Sütés |
| | **Grill**: Pirítás, grillezés |
| | **Infrasütés**: Hús sütése, pirítás |

Egyes sütőfunkciók során a sütőlámpa automatikusan kikapcsolhat 80°C alatt.

### Megjegyzések a Konvekciós levegő (nedves) funkcióhoz

A funkció megfelel a szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és az ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek (EU 65/2014 és EU 66/2014 szerint). Vizsgálati módszerek az alábbi szabványoknak megfelelően: IEC/EN 60350-1.

A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiahatékonysággal működjön.

A funkció használatakor a sütővilágítás 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a főzés során. A funkció használatakor a sütőtér hőmérséklete eltérhet a beállított hőmérséklettől. A fűtési teljesítmény lecsökkenhet.

### Bevitel: Menü ☰

Nyissa meg a Menüt az Előre programozott sütési ételek és beállítások eléréséhez.

1. Fordítsa el a gombot a sütőfunkciókhoz ☰ állásra.

A kijelzőn a következő látható: ✕, 🧹, ⚙.

2. Az almenübe való belépéshez forgassa el a vezérlőgombot, és válassza ki az ikont. Nyomja meg a OK gombot.

### Almenü: Előre programozott sütés

| Magyarázat | |
|---|---|
| | Súlybeállítás is lehetséges. |
| | Gőzsütéshez töltse fel vízzel a sütőtér mélyedését. |
| | A sütés megkezdése előtt melegítse elő a készüléket. |
| | Polcszint. Tekintse meg a Termékleírás. |

| | |
|---|---|
| P1 | Marhasült, véresen 2 |
| P2 | Marhasült, közepes 2 |
| P3 | Marhasült, jól átsütve 2 |
| P4 | Steak, közepes 3 |
| P5 | Marhahús sütve / párolva 2 |
| P6 | Marhasült, véres LTC* 2 |
| P7 | Marhasült, közepes, LTC* 2 |
| P8 | Marhasült, jól átsütve, LTC* 2 |
| P9 | Marhahús filé, véres, LTC* 2 |

| | |
|---|---|
| P10 | Marhahús filé, közepes, LTC* 2 |
| P11 | Marhahús filé, kész, LTC* 2 |
| P12 | Borjúhús 2 |
| P13 | Sült sertésnyak vagy -váll 2 |
| P14 | Tépett sertés, LTC* 2 |
| P15 | Sertéskaraj, friss 2 |
| P16 | Sertés pótborda 3 |
| P17 | Csontos báránycomb 2 |
| P18 | Egész csirke 200 ml 2 |
| P19 | Fél csirke 3 |
| P20 | Csirkemell 2 |
| P21 | Csirkecomb, friss 3 |
| P22 | Kacsa, egészben 2 |
| P23 | Liba, egészben 2 |
| P24 | Fasírt 2 |
| P25 | Hal egészben, grillezve 2 |
| P26 | Halfilé 3 |
| P27 | Sajttorta 2 |
| P28 | Almás sütemény 100 - 150 ml 2 |
| P29 | Almás gyümölcslepény 2 |
| P30 | Almáspite 100 - 150 ml 2 |
| P31 | Csokoládés sütik |
| P32 | Muffin 100 - 150 ml 2 |
| P33 | Gyümölcskenyér 2 |
| P34 | Sült burgonya 2 |
| P35 | Cikkburgonya 3 |
| P36 | Grillezett vegyes zöldség 3 |
| P37 | Krokett, fagyasztott 3 |
| P38 | Hasábburgonya, gyorsfagyasztott 3 |
| P39 | Húsos / zöldséges lasagna száraz tésztalappal 2 |
| P40 | Burgonyafelfújt 1 |
| P41 | Pizza friss, vékony 100 ml 2 |
| P42 | Pizza friss, vastag 2 |
| P43 | Quiche 2 |
| P44 | Bagett / Ciabatta / Fehér kenyér 100 ml 2 |
| P45 | Teljes kiőrlésű/rizs/barna kenyér 100 ml 2 |

LTC* - Alacsony hőmérsékletű főzés

## Almenü: Beállítások

| | Beállítás | Érték |
|---|---|---|
| 01 | Pontos idő | Módosítás |
| 02 | Kijelző fényerő | 1 - 5 |
| 03 | Nyomógomb Hang | 1 – Hangjelzés, 2 – Kattanás, 3 – Hang kikapcsolva |
| 04 | Figyelmeztető hangerő | 1 - 4 |
| 05 | Működésidőzítő | Be/Ki |
| 06 | Sütő világítás | Be/Ki |
| 07 | Gyors felfűtés | Be/Ki |
| 08 | Tisztítás emlékeztető | Be/Ki |
| 09 | Demo üzemmód | - |
| 10 | Szoftver verzió | Ellenőrzés |
| 11 | Összes beállítás törlése | Igen / Nem |

## Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, lapozza fel Hibaelhárítás a Felhasználói kézikönyv teljes verziójában, amely itt érhető el: www.ikea.com.

## Energiahatékonyság

### Termékinformációs lap és termékinformációk a 65/2014/EU és a 66/2014/EU sz. szerint

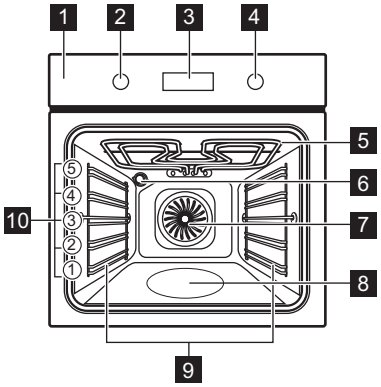
| | |
|---|---|
| Gyártó neve | IKEA |
| Modellazonosító | FRILLESBO 406.002.36 |
| Energiahatékonysági szám | 81.2 |
| Energiahatékonysági osztály | A+ |
| Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett | 0.93 kWh/ciklus |
| Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett | 0.69 kWh/ciklus |
| Sütőterek száma | 1 |
| Hőforrás | Elektromosság |
| Hangerő | 72 l |
| A sütő fajtája | Beépíthető sütő |
| Tömeg | 33.6 kg |
| A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN IEC 60350-1. | |

### Információkövetelmények az (EU) 2023/826 rendelet szerint

| | |
|---|---|
| Energiafogyasztás készenléti üzemmódban | 0.8 W |
| A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő | 20 perc |
| A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN 50564. | |

## Descrierea produsului

### Prezentare generală




1. Panou de comandă
2. Buton de selectare pentru funcții de gătire
3. Afișaj
4. Buton de comandă
5. Element de încălzire
6. Bec
7. Ventilator
8. Adâncitură cavitate
9. Suport pentru raft, detașabil
10. Poziții raft

## Panou de comandă

### Pornirea și oprirea aparatului

Pentru a porni aparatul:

1. Apăsați butoanele. Butoanele ies în afară.
2. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta o funcție.
3. Rotiți butonul de comandă pentru a regla setările.

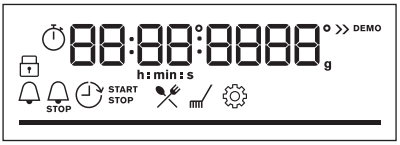
Pentru a opri cuptorul: rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit [0].

### Prezentarea panoului de comandă

| | |
|---|---|
| | Apasă pentru a seta funcțiile cronometrului. |
| | Apăsați și mențineți apăsat pentru a seta funcția: Încălzire rapidă. |
| | Apasă pentru a porni și opri becul aparatului. |
| | Apăsați și mențineți apăsat pentru a seta funcția: Blocare. |
| OK | Apăsați pentru a confirma selecția. |

### Indicatorii afișajului

Afișaj cu funcțiile cheie:




| | |
|---|---|
| | Aparatul este blocat. |
| | Submeniul: Gătire asistată. |
| | Submeniul: Curățare. |
| | Submeniul: Setări |
| | Încălzire rapidă este activat. |
| | Gătirea la abur este activată. |
| | Cronometru este activat. |
| STOP | Durată gătire este activat. |
| | Pornire cu întârziere este activat. |

| | |
|---|---|
| | Cronometru numărătoare directă este activat. |
| | Bara de progres - indică vizual momentul în care aparatul atinge temperatura setată sau durata de gătire se încheie. |

# Utilizare zilnică

## Funcții de încălzire

| | |
|---|---|
| | **Aer cald cu ventilatie**: Coacere uniformă, frăgezime, uscare |
| | **Încalzire sus si jos**: Coacere tradițională |
| | **SteamBake**: Abur |
| | **Preparate congelate**: Cartofi prăjiți, cartofi wedges, rulouri de primăvară |
| | **Funcție Pizza**: Coacere pizza |
| | **Încălzire jos**: Coacerea prăjiturilor |
| | **Aer cald umed**: Coacere |
| | **Grill**: Pâine prăjită, grătar |
| | **Gatire intensiva**: Frigerea cărnii, rumenire |

Becul se poate opri automat la temperaturi de sub 80°C, în timpul anumitor funcții ale cuptorului.

## Note cu privire la: Aer cald umed

Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesignEU 65/2014 ( în conformitate cu și EU 66/2014). Teste conforme cu: IEC/EN 60350-1.

Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă.

Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de sec.

Această funcție este concepută să economisească energia în timpul gătitului. Atunci când folosiți această funcție, temperatura din cavitate poate fi diferită de temperatura setată. Nivelul de căldură poate fi redus.

## Accesare: Meniu

Deschide Meniul pentru a accesa Gătire asistată și setările.

1. Rotește butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la .

Afișajul indică , , .

2. Rotește butonul de comandă și selectează pictograma pentru a intra în submeniu. Apăsați OK.

## Submeniu: Gătire asistată

| Legendă | |
|---|---|
| | Este disponibilă ajustarea greutății. |
| | Umple adâncitura cavității cu apă pentru gătitul la abur. |
| | Preîncălziți aparatul înainte de a începe să gătiți. |
| | Nivel raft. Consultați secțiunea Descrierea produsului. |

| | |
|---|---|
| P1 | Friptură de vită, în sânge 2 |
| P2 | Friptură de vită, mediu gătită 2 |
| P3 | Friptură de vită, bine făcută 2 |
| P4 | Friptură, mediu gătită 3 |
| P5 | Friptură de vită / fierbere înăbușit 2 |
| P6 | Friptură de vită, LTC în sânge* 2 |
| P7 | Friptură de vită, LTC mediu gătită* 2 |
| P8 | Friptură de vită, bine făcută LTC* 2 |
| P9 | File de vită, în sânge LTC* 2 |
| P10 | File de vită, mediu LTC* 2 |

| | |
|---|---|
| P11 | File de vită, făcut LTC* 2 |
| P12 | Friptură de viței 2 |
| P13 | Friptură de ceafă de porc sau pulpă 2 |
| P14 | Carne de porc gătită la foc mic LTC* 2 |
| P15 | Pulpă de porc, proaspătă 2 |
| P16 | Coaste de porc 3 |
| P17 | Pulpă de miel cu os 2 |
| P18 | Pui întreg 200 ml 2 |
| P19 | Jumătate de pui 3 |
| P20 | Piept de pui 2 |
| P21 | Pulpe de pui, proaspete 3 |
| P22 | Rață, întreagă 2 |
| P23 | Gâscă întreagă 2 |
| P24 | Bucată de carne 2 |
| P25 | Pește întreg, la grătar 2 |
| P26 | File de pește 3 |
| P27 | Prăjitură cu brânză 2 |
| P28 | Prăjitură cu mere 100 - 150 ml 2 |
| P29 | Tartă cu mere 2 |
| P30 | Plăcintă cu mere 100 - 150 ml 2 |
| P31 | Negrese |
| P32 | Brioșe 100 - 150 ml 2 |
| P33 | Bucată de prăjitură 2 |
| P34 | Cartofi copți 2 |
| P35 | Cartofi wedges 3 |
| P36 | Legume mixte la grătar 3 |
| P37 | Crochete, congelate 3 |
| P38 | Cartofi, congelați 3 |
| P39 | Lasagna cu carne / legume cu foi uscate de paste 2 |
| P40 | Cartofi gratinați 1 |
| P41 | Pizza proaspătă, subțire 100 ml 2 |
| P42 | Pizza proaspătă, groasă 2 |
| P43 | Quiche 2 |
| P44 | Baghetă / Ciabatta / Pâine albă 100 ml 2 |
| P45 | Cereale integrale / secară / pâine neagră 100 ml 2 |

*LTC - Gătire la temperatură joasă

### Submeniu: Setări

| | Setare | Valoare |
|---|---|---|
| 01 | Timpul | Modificare |
| 02 | Luminozitate display | 1 - 5 |
| 03 | Tonul de la taste | 1 - Semnal sonor, 2 - Clic, 3 - Sunet oprit |
| 04 | Volum la apăsare taste | 1 - 4 |
| 05 | Cronometru numărătoare directă | Pornit / Oprit |
| 06 | Iluminare | Pornit / Oprit |
| 07 | Încălzire rapidă | Pornit / Oprit |
| 08 | Semnal De Reamintire La Curățare | Pornit / Oprit |
| 09 | Modul demo | - |
| 10 | Versiunea software | Verificare |
| 11 | Resetati toate optiunile | Da / Nu |

## Depanare

Dacă întâmpinați o problemă cu aparatul dvs., consultați Depanare din versiunea completă a Manualului utilizatorului disponibilă la: www.ikea.com.

## Clasa de eficiență energetică

### Fișa cu informații despre produs și informațiile despre produs conform Regulamentului (UE) nr. 65/2014 și Regulamentului (UE) nr. 66/2014

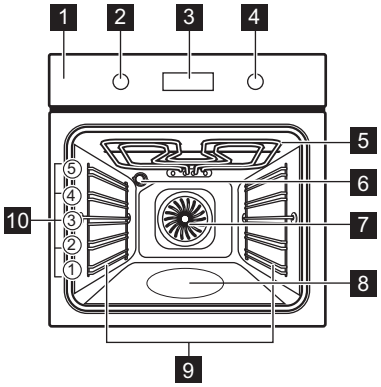
| | |
|---|---|
| Denumirea furnizorului | IKEA |
| Identificarea modelului | FRILLESBO 406.002.36 |
| Index de eficiență energetică | 81.2 |
| Clasă de eficiență energetică | A+ |
| Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional | 0.93 kWh/ciclu |
| Consum de energie cu o încărcare standard, în modul ventilație | 0.69 kWh/ciclu |
| Număr de cavități | 1 |
| Sursă de căldură | Energie electrică |
| Volumul | 72 l |
| Tip cuptor | Cuptor încorporabil |
| Masă | 33.6 kg |
| Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN IEC 60350-1. | |

### Cerințe de informare conform (UE) nr. 2023/826

| | |
|---|---|
| Consumul de putere în standby | 0.8 W |
| Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil | 20 min |
| Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN 50564. | |

## Опис производа

### Општи приказ




1 Командна табла
2 Командно дугме за функције загревања
3 Дисплеј
4 Командно дугме
5 Грејни елемент
6 Лампа
7 Вентилатор
8 Утиснути делови унутрашњости
9 Носач решетке, покретни
10 Положаји решетке

## Командна табла

### Укључује и искључује уређај

Да бисте укључили уређај:

1. Притисните командну дугмад. Командна дугмад излазе.
2. Окрените дугме за функцију загревања да бисте изабрали функцију.
3. Окрените командно дугме да бисте прилагодили подешавања.

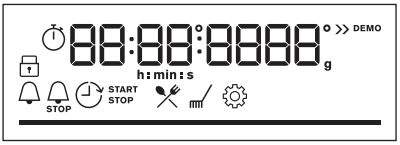
Да бисте искључили уређај: окрените командно дугме за функције загревања у положај за искључивање [0].

### Преглед командне табле

| | |
|---|---|
| | Притисните да бисте подесили функције тајмера. |
| | Притисните и задржите да бисте подесили функцију: Брзо загревање. |
| | Притисните да бисте укључили и искључили лампу уређаја. |
| | Притисните и задржите да бисте подесили функцију: Контролна брава. |
| OK | Притисните да бисте потврдили избор. |

### Индикатори дисплеја

Дисплеј са кључним функцијама:




| | |
|---|---|
| | Уређај је закључан. |
| | Подмени: Помоћ при припреми хране. |
| | Подмени: Чишћење. |
| | Подмени: Подешавања |
| | Брзо загревање је активиран. |
| | Кување на пари је активирано. |
| | Тајмер је активиран. |
| STOP | Време кувања је активиран. |
| | Време одложеног старта је активиран. |

| | |
|---|---|
| | Тајмер током рада је активиран. |
| | Трака напредовања: визуелни приказ који показује када уређај достигне подешену температуру или када је кување завршено. |

## Свакодневна употреба

### Функције загревања

| | |
|---|---|
| | **Печење уз равни вентил.**: Равномерно печење, мекоћа, сушење |
| | **Загревање одозго/одоздо**: Традиционално печење |
| | **SteamBake**: Кување на пари |
| | **Смрзнута храна**: Помфрит, исечени кромпир, пролећне ролнице |
| | **Функција за пицу**: Печење пице |
| | **Загревање одоздо**: Печење колача |
| | **Влажно печење уз вентилатор**: Печење |
| | **Гриловање**: Тостирање, гриловање |
| | **Турбо гриловање**: Печење меса, запецање |

Са неким функцијама пећнице лампица може аутоматски да се искључи када је температура испод 80 °C.

### Напомене у вези са: Влажно печење уз вентилатор

Ова функција је коришћена за усклађивање са класом енергетске ефикасности и захтевима екодизајна (у складу са стандардима EU 65/2014 и EU 66/2014). Тестови у складу са: IEC/EN 60350-1.

Врата пећнице треба да буду затворена током кувања како функција не би била прекидана и како би пећница радила на највишем могућем степену енергетске ефикасности.

Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 сек.

Ова функција је предвиђена за уштеду енергије током кувања. Када користите ову функцију, температура унутар рерне може да се разликује од задате температуре. Снага загревања може бити умањена.

### Уноси: Мени ☰

Отворите Мени да бисте приступили одељку Помоћ при припреми хране и подешавањима.

1. Окрените дугме за функције загревања на ☰.

На дисплеју је приказано ✕, ⁄, ⚙.

2. Окрените контролно дугме и изаберите икону да бисте унели подмени. Притисните OK.

### Подмени: Помоћ при припреми хране

| Легенда | |
|---|---|
| | Доступно је подешавање тежине. |
| | За кување на пари, налијте воду у удубљење у унутрашњости. |
| | Загрејте апарат пре него што почнете да кувате. |
| | Ниво решетке. Погледајте одељак Опис производа. |

| | |
|---|---|
| P1 | Говеђе печење, слабо печено 2 |
| P2 | Говеђе печење, средње печено 2 |
| P3 | Говеђе печење, добро печено 2 |
| P4 | Бифтек, средње печен 3 |
| P5 | Говедина, печење/динстана 2 |

| | |
|---|---|
| P6 | Говеђе печење, слабо печено, припрема на ниској температури* 2 |
| P7 | Говеђе печење, средње печено, припрема на ниској температури* 2 |
| P8 | Говеђе печење, добро печено, припрема на ниској температури* 2 |
| P9 | Говеђи филе, слабо печен, припрема на ниској температури* 2 |
| P10 | Говеђи филе, средње печен, припрема на ниској температури* 2 |
| P11 | Говеђи филе, добро печен, припрема на ниској температури* 2 |
| P12 | Печена телетина 2 |
| P13 | Свињско печење, врат или плећка 2 |
| P14 | Сецкана свињетина, припрема на ниској температури* 2 |
| P15 | Свињски каре, свеж 2 |
| P16 | Свињска ребра 3 |
| P17 | Јагњећи бут са костима 2 |
| P18 | Цело пиле 200 ml 2 |
| P19 | Пола пилета 3 |
| P20 | Пилеће груди 2 |
| P21 | Пилећи батаци, свежи 3 |
| P22 | Патка, цела 2 |
| P23 | Гуска, цела 2 |
| P24 | Векна од меса 2 |
| P25 | Цела риба, грилована 2 |
| P26 | Рибљи филети 3 |
| P27 | Колач од сира 2 |
| P28 | Колач од јабука 100 - 150 ml 2 |
| P29 | Тарт од јабука 2 |
| P30 | Пита с јабукама 100 - 150 ml 2 |
| P31 | Брауни колачи |
| P32 | Мафини 100 - 150 ml 2 |
| P33 | Суви колач 2 |
| P34 | Печени кромпир 2 |
| P35 | Исечен кромпир 3 |
| P36 | Гриловано мешано поврће 3 |
| P37 | Крокети, смрзнути 3 |
| P38 | Помфрит, замрзнут 3 |
| P39 | Лазање са месом / поврћем са сувим листовима тестенине 2 |
| P40 | Гратинирани кромпир 1 |
| P41 | Свежа пица, танка 100 ml 2 |
| P42 | Свежа пица, дебела 2 |
| P43 | Киш 2 |
| P44 | Багет/ћабата/бели хлеб 100 ml 2 |
| P45 | Интегрални/ражени/црни хлеб 100 ml 2 |

*LTC – кување на ниској температури

## Подмени: Подешавања

| | Подешавање | Вредност |
|---|---|---|
| 01 | Доба дана | Промени |
| 02 | Осветљеност дисплеја | 1 - 5 |
| 03 | Звукови тастера | 1 – Звучни сигнал, 2 – Клик, 3 – Искључен звук |
| 04 | Јачина звучног сигнала | 1 - 4 |
| 05 | Тајмер током рада | Укључи/Искључи |
| 06 | Светло | Укључи/Искључи |
| 07 | Брзо загревање | Укључи/Искључи |
| 08 | Подсетник за чишћење | Укључи/Искључи |
| 09 | Демо режим | - |
| 10 | Верзија софтвера | Провера |

| | Подешавање | Вредност |
|---|---|---|
| 11 | Ресетовање свих подешавања | Да/Не |

## Решавање проблема

Ако будете имали проблема са уређајем, погледајте Решавање проблема у пуној верзији Упутства за употребу на: www.ikea.com.

## Energetska efikasnost

### Лист информација о производу и информације о производу у складу са (ЕУ) бр. 65/2014 и (ЕУ) бр. 66/2014

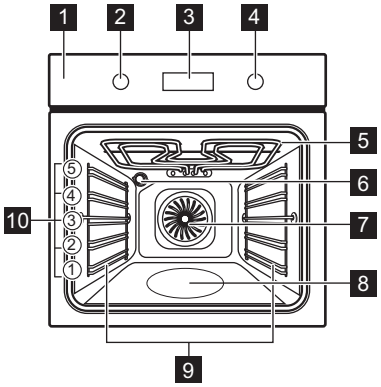
| | |
|---|---|
| Назив добављача | IKEA |
| Идентификација модела | FRILLESBO 406.002.36 |
| Индекс енергетске ефикасности | 81.2 |
| Класа енергетске ефикасности | A+ |
| Потрошња енергије са стандардним пуњењем, уобичајен режим | 0.93 kWh/циклус |
| Потрошња енергије са стандардним пуњењем, режим са форсирањем вентилатора | 0.69 kWh/циклус |
| Број шупљина у пећници | 1 |
| Извор топлоте | Електрична струја |
| Запремина | 72 l |
| Тип рерне | Уградна пећница |
| Маса | 33.6 kg |
| Уређај је тестиран према: EN IEC 60350-1. | |

### Захтеви за информације према (ЕУ) бр. 2023/826

| | |
|---|---|
| Потрошња енергије у режиму приправности | 0,8 W |
| Максимално време потребно да опрема аутоматски достигне применљиви режим мале снаге | 20 мин |
| Уређај је тестиран према: EN 50564. | |

# Opis izdelka

### Splošni pregled




1. Upravljalna plošča
2. Gumb za funkcije pečice
3. Prikazovalnik
4. Upravljalni gumb
5. Grelnik
6. Luč
7. Ventilator
8. Vboklina pečice
9. Nosilec police, snemljiv
10. Položaji polic

# Nadzorna plošča

### Vklop in izklop naprave

Za vklop naprave:

1. Pritisnite gumbe. Upravljalni gumbi izskočijo.
2. Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo.
3. Obrnite upravljalni gumb, da prilagodite nastavitve.

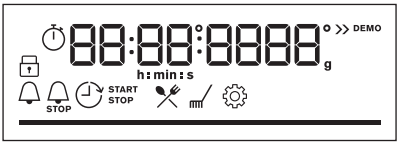
Za izklop naprave: gumb za funkcije pečice obrnite v položaj za izklop 0.

### Pregled upravljalne plošče

| | |
|---|---|
| | Pritisnite za nastavitev funkcij timerja. |
| | Pritisnite in držite za nastavitev funkcije: Hitro segrevanje. |
| | Pritisnite in držite za vklop in izklop luči naprave. |
| | Pritisnite in držite za nastavitev funkcije: Ključavnica. |
| OK | Pritisnite za potrditev izbire. |

### Indikatorji prikazovalnika

Prikazovalnik s ključnimi funkcijami:




| | |
|---|---|
| | Naprava je zaklenjena. |
| | Podmeni: Kuharski pomočnik. |
| | Podmeni: Čiščenje. |
| | Podmeni: Nastavitve |
| | Hitro segrevanje pečice je vklopljena. |
| | Kuhanje v sopari je vklopljeno. |
| | Odštevalna ura je vklopljena. |
| STOP | Čas priprave je vklopljena. |
| | Čas zakasnjenega vklopa je vklopljena. |

| | |
|---|---|
| | Čas delovanja je vklopljena. |
| | Vrstica poteka - vizualno prikazuje, kdaj naprava doseže nastavljeno temperaturo ali kdaj se čas kuhanja izteče. |

# Dnevna uporaba

## Funkcije pečice

| | |
|---|---|
| | **Vroči zrak**: Enakomerno pečenje, mehkoba, sušenje |
| | **Gretje zgoraj/spodaj**: Tradicionalna peka |
| | **SteamBake**: Priprava jedi s paro |
| | **Zamrznjene jedi**: Ocvrti krompir, pečeni krompir v oblicah, spomladanski zvitki |
| | **Pizza funkcija**: Peka pizze |
| | **Gretje spodaj**: Peka peciva |
| | **Vlažno pečenje**: Pečenje |
| | **Žar**: Popekanje, pečenje na žaru |
| | **Infra pečenje**: Pečenje mesa, popekanje |

Luč lahko med nekaterimi funkcijami pečice pri nižji temperaturi od 80°C samodejno ugasne.

## Opombe v zvezi s: Vlažno pečenje

Ta funkcija je bila uporabljena za skladnost z razredom energijske učinkovitosti in zahtevami glede okoljske primernosti (v skladu z EU 65/2014 in EU 66/2014). Preizkusi v skladu z: IEC/EN 60350-1.

Med pečenjem morajo biti vrata pečice zaprta, da se funkcija ne prekine in pečica deluje z največjo energijsko učinkovitostjo.

Ko uporabljate to funkcijo, luč po 30 sekundah samodejno ugasne.

Ta funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem. Ko uporabljate to funkcijo, se lahko temperatura v pečici razlikuje od nastavljene. Moč segrevanja se lahko zmanjša.

## Vstop: Meni ☰

Odprite Meni za dostop do kuharskega pomočnika in nastavitev.

1. Zavrtite gumb za funkcije pečice na ☰.
Na prikazovalniku se prikaže ✕, 🧹, ⚙.
2. Obrnite upravljalni gumb in izberite ikono za vstop v podmeni. Pritisnite OK.

## Podmeni: Kuharski pomočnik

| Legenda | |
|---|---|
| | Na voljo je nastavitev teže. |
| | Vboklino pečice napolnite z vodo za pripravo na pari. |
| | Preden začnete peči, predhodno ogrejte aparat. |
| | Višina rešetke. Glejte razdelek Opis izdelka. |

| | |
|---|---|
| P1 | Goveja pečenka, manj pečena 2 |
| P2 | Goveja pečenka, srednje pečena 2 |
| P3 | Goveja pečenka, bolj pečena 2 |
| P4 | Zrezek, srednje pečen 3 |
| P5 | Pečena/dušena govedina 2 |
| P6 | Goveja pečenka, manj pečena LTC* 2 |
| P7 | Goveja pečenka, srednje pečena LTC* 2 |
| P8 | Goveja pečenka, bolj pečena LTC* 2 |
| P9 | Goveji file, manj pečen LTC* 2 |
| P10 | Goveji file, srednje pečen LTC* 2 |
| P11 | Goveji file, bolj pečen LTC* 2 |
| P12 | Telečja pečenka 2 |

| | |
|---|---|
| P13 | Pečen svinjski vrat ali pleče 2 |
| P14 | Natrgana svinjina LTC* 2 |
| P15 | Svinjska ledvena pečenka, sveža 2 |
| P16 | Svinjska rebra 3 |
| P17 | Jagnječje stegno s kostmi 2 |
| P18 | Cel piščanec 200 ml 2 |
| P19 | Polovica piščanca 3 |
| P20 | Piščančje prsi 2 |
| P21 | Piščančja bedra, sveža 3 |
| P22 | Raca, cela 2 |
| P23 | Gos, cela 2 |
| P24 | Mesna štruca 2 |
| P25 | Cela riba, pečena na žaru 2 |
| P26 | Ribji file 3 |
| P27 | Skutna torta 2 |
| P28 | Jabolčni kolač 100 - 150 ml 2 |
| P29 | Jabolčna pita 2 |
| P30 | Jabolčna pita 100 - 150 ml 2 |
| P31 | Čokoladni kolač z lešniki |
| P32 | Muffini 100 - 150 ml 2 |
| P33 | Biskvitno pecivo 2 |
| P34 | Pečen krompir 2 |
| P35 | Pečeni krompir v oblicah 3 |
| P36 | Mešana zelenjava na žaru 3 |
| P37 | Kroketi, zamrznjeni 3 |
| P38 | Ocvrt krompir, zamrznjen 3 |
| P39 | Mesna/zelenjavna lazanja s suhimi lazanja listi-či 2 |
| P40 | Gratiniran krompir 1 |
| P41 | Sveža pizza, tanka 100 ml 2 |
| P42 | Sveža pizza, debela 2 |
| P43 | Kiš 2 |
| P44 | Francoske štručke / ciabatta / beli kruh 100 ml 2 |
| P45 | Polnozrnat / ržen / črni kruh 100 ml 2 |

*LTC - pečenje pri nizki temperaturi

### Podmeni: Nastavitve

| | Nastavitev: | Vrednost |
|---|---|---|
| 01 | Ura | Spremeni |
| 02 | Osvetlitev | 1 - 5 |
| 03 | Zvok tipk | 1 - Pisk, 2 - Klik, 3 - Izklop zvoka |
| 04 | Glasnost | 1 - 4 |
| 05 | Čas delovanja | Vklop/Izklop |
| 06 | Osvetlitev | Vklop/Izklop |
| 07 | Hitro segrevanje pečice | Vklop/Izklop |
| 08 | Opomnik za čiščenje | Vklop/Izklop |
| 09 | Predstavitveni način | - |
| 10 | Različica programske opreme | Preverjanje |
| 11 | Ponastavi vse nastavitve | Da/ne |

## Odpravljanje težav

Če naletite na težavo z napravo, si oglejte Odpravljanje težav v celotni različici uporabniškega priročnika, ki je na voljo na: www.ikea.com.

# Energijska učinkovitost

## Informacijski list izdelka in informacije o izdelku v skladu z (EU) št. 65/2014 in (EU) št. 66/2014

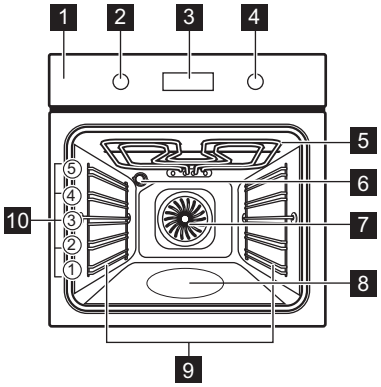
| | |
|---|---|
| Ime dobavitelja | IKEA |
| Identifikacija modela | FRILLESBO 406.002.36 |
| Indeks energijske učinkovitosti | 81.2 |
| Razred energijske učinkovitosti | A+ |
| Poraba energije pri standardni obremenitvi, običajni način | 0.93 kWh/cikel |
| Poraba energije pri standardni obremenitvi, način z ventilatorjem | 0.69 kWh/cikel |
| Število votlin pečice | 1 |
| Toplotni vir | Električna energija |
| Prostornina | 72 l |
| Vrsta pečice | Pečica, v vgrajenem štedilniku |
| Masa | 33.6 kg |
| Naprava je preizkušena v skladu z: EN IEC 60350-1. | |

## Zahteve glede informacij v skladu z uredbo (EU) št. 2023/826

| | |
|---|---|
| Poraba energije v stanju pripravljenosti | 0,8 W |
| Najdaljši čas, ki je potreben, da oprema samodejno doseže ustrezen način nizke moči | 20 min |
| Naprava je preizkušena v skladu z: EN 50564. | |

## Описание прибора

### Общий обзор




1. Панель управления
2. Ручка выбора режимов нагрева
3. Дисплей
4. Ручка управления
5. Нагревательный элемент
6. Лампа освещения
7. Вентилятор
8. Выемка камеры
9. Съемная опора противня
10. Положения противня

## Панель управления

### Включение и выключение прибора

Чтобы включить прибор:

1. Нажмите на ручки. Ручки выйдут из утопленного положения.
2. Поверните ручку выбора режимов нагрева для выбора режима.
3. Поверните ручку управления для регулировки настроек.

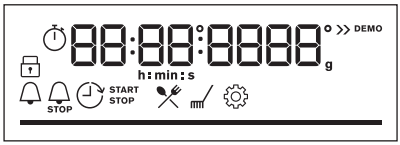
Чтобы выключить прибор: поверните ручку выбора режимов нагрева в положение «Выкл.» 0.

### Общий вид панели управления

| | |
|---|---|
| | Нажмите, чтобы установить функции таймера. |
| | Нажмите и удерживайте для выбора функции: Быстрый прогрев. |
| | Нажмите, чтобы включить и выключить лампу прибора. |
| | Нажмите и удерживайте для выбора функции: Блокир. кнопок. |
| OK | Нажмите для подтверждения вашего выбора. |

### Индикаторы, отображаемые на дисплее

Дисплей с основными функциями:




| | |
|---|---|
| | Прибор заблокирован. |
| | Подменю: Помощь в приготовлении. |
| | Подменю: Очистка. |
| | Подменю: Настройки |
| | Быстрый прогрев включена. |
| | Приготовление на пару включено. |
| | Таймер включена. |
| STOP | Время приготовления включена. |
| | Отложенный запуск включена. |

Чтобы скачать полную версию, посетите веб-сайт www.ikea.com

| | |
|---|---|
| | Таймер прямого отсчета включена. |
| | Индикатор выполнения — визуально показывает, когда прибор достигает заданной температуры или когда заканчивается время приготовления. |

## Ежедневное использование

### Режимы нагрева

| | |
|---|---|
| | **Горячий воздух**: Равномерное пропекание, придание сочности, подсушивание |
| | **Традиционное приготовление**: Традиционное выпекание |
| | **Запекание с паром**: Приготовление на пару |
| | **Замороженные продукты**: Картофель фри, картофельные ломтики, фаршированные блинчики |
| | **Пицца**: Приготовление пиццы |
| | **Нижний нагрев**: Выпекание тортов |
| | **Влажная конвекция**: Выпечка |
| | **Гриль**: Тосты, гриль |
| | **Турбо-гриль**: Жарка мяса, подрумянивание |

В ходе выполнения ряда функций духового шкафа лампа может автоматически выключиться при температуре ниже 80 °C.

### Примечания к функции: Влажная конвекция

Данная функция использовалась в соответствии с требованиями по энергоэффективности и экологизации (в соответствии с EU 65/2014 и EU 66/2014). Испытания согласно: IEC/EN 60350-1.

Во время приготовления пищи дверца духового шкафа должна быть закрыта, что не прерывается и духовой шкаф работает с максимальной энергоэффективностью.

При использовании данной функции лампа автоматически выключается через 30 секунд.

Данная функция специально разработана для обеспечения экономии электроэнергии. При использовании данной функции температура внутри камеры может отличаться от заданной температуры. Уровень мощности может быть снижен.

### Вход: Меню ☰

В меню вы найдете настройки и блюда с функцией «Помощь в Приготовлении».

1. Поверните ручку выбора режимов нагрева в положение ☰.

На дисплее отображается ✕, ㎜, ⚙.

2. Поворачивая ручку управления, выберите значок для входа в подменю. Нажмите OK.

### Подменю: Помощь в приготовлении

| Условные обозначения | |
|---|---|
| | Доступна регулировка по весу. |
| | Наполните выемку камеры водой для приготовления на пару. |
| | Перед началом приготовления выполните предварительный разогрев прибора. |
| | Уровень полок. См. раздел Описание прибора. |

| | |
|---|---|
| P1 | Ростбиф, с кровью 2 |
| P2 | Ростбиф, средней прожаренности 2 |
| P3 | Ростбиф, хорошо прожаренный 2 |
| P4 | Стейк, средней прожаренности 3 |

Чтобы скачать полную версию, посетите веб-сайт www.ikea.com

| | |
|---|---|
| P5 | Жаркое из говядины/тушеная говядина 2 |
| P6 | Ростбиф, с кровью, ПНТ* 2 |
| P7 | Ростбиф, средней прожаренности, ПНТ* 2 |
| P8 | Ростбиф, хорошо прожаренный, ПНТ* 2 |
| P9 | Филе говядины, с кровью, ПНТ* 2 |
| P10 | Филе говядины, средней прожаренности, ПНТ* 2 |
| P11 | Филе говядины, прожаренное, ПНТ* 2 |
| P12 | Жареная телятина 2 |
| P13 | Жареная свиная шея или лопатка 2 |
| P14 | Рубленая свинина, ПНТ* 2 |
| P15 | Свиная вырезка, свежая 2 |
| P16 | Свиная грудинка 3 |
| P17 | Баранья нога с костью 2 |
| P18 | Цыпленок, целиком 200 мл 2 |
| P19 | Курица, половина 3 |
| P20 | Куриная грудка 2 |
| P21 | Куриные окорочка, свежие 3 |
| P22 | Утка, целиком 2 |
| P23 | Гусь, целиком 2 |
| P24 | Мясной рулет 2 |
| P25 | Рыба на гриле, целиком 2 |
| P26 | Рыбное филе 3 |
| P27 | Чизкейк 2 |
| P28 | Яблочный торт 100 - 150 мл 2 |
| P29 | Яблочный тарт 2 |
| P30 | Яблочный пирог 100 - 150 мл 2 |
| P31 | Шоколадный торт |
| P32 | Маффины 100 - 150 мл 2 |
| P33 | Кекс 2 |
| P34 | Запеченный картофель 2 |
| P35 | Картофель, ломтики 3 |
| P36 | Овощи на гриле 3 |
| P37 | Крокеты, замороженные 3 |
| P38 | Картофель фри, замороженный 3 |
| P39 | Мясная/овощная лазанья с сухими листами макаронных изделий 2 |
| P40 | Картофельная запеканка 1 |
| P41 | Свежая пицца, тонкая 100 мл 2 |
| P42 | Свежая пицца, толстая 2 |
| P43 | Киш 2 |
| P44 | Багет/чиабатта/белый хлеб 100 мл 2 |
| P45 | Цельнозерновой/ржаной/черный хлеб 100 мл 2 |

*ПНТ - Приготовление при пониженной температуре

## Подменю: Настройки

| | Установка | Значение |
|---|---|---|
| 01 | Установка Времени Суток | Замените |
| 02 | Яркость дисплея | 1 - 5 |
| 03 | Тоны Кнопок | 1 — Сигнал, 2 — Щелчок, 3 — Звук выключен |
| 04 | Громкость сигнала | 1 - 4 |
| 05 | Таймер прямого отсчета | Вкл/Выкл |
| 06 | Освещение | Вкл/Выкл |
| 07 | Быстрый прогрев | Вкл/Выкл |
| 08 | Напоминание О Чистке | Вкл/Выкл |
| 09 | Деморежим | – |

**Чтобы скачать полную версию, посетите веб-сайт www.ikea.com**

| | Установка | Значение |
|---|---|---|
| 10 | Версия ПО (программного обеспечения) | Проверьте |

| | Установка | Значение |
|---|---|---|
| 11 | Заводские Установки | Да/Нет |

## Поиск и устранение неисправностей

В случае возникновения каких-либо проблем в работе прибора ознакомьтесь с разделом Поиск и устранение неисправностей в полной версии руководства пользователя, доступной по адресу: www.ikea.com.

## Энергетическая эффективность

### Информация об изделии и технические характеристики согласно Регламентам (ЕС) № 65/2014 и (ЕС) № 66/2014

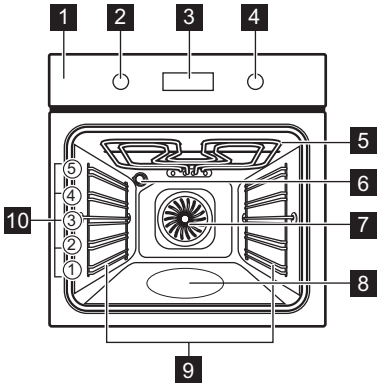
| | |
|---|---|
| Название поставщика | IKEA |
| Модель | FRILLESBO 406.002.36 |
| Индекс энергоэффективности | 81.2 |
| Класс энергетической эффективности | A+ |
| Потребление энергии при стандартной загрузке в обычном режиме | 0.93 кВт·ч/цикл |
| Потребление энергии при стандартной загрузке в режиме с принудительной циркуляцией воздуха | 0.69 кВт·ч/цикл |
| Количество камер | 1 |
| Источник нагрева | Электричество |
| Объем камеры (V) | 72 л |
| Тип духового шкафа | Встроенный духовой шкаф |
| Масса | 33.6 кг |
| Прибор протестирован в соответствии с требованиями следующих стандартов: EN IEC 60350-1. | |

### Требования по предоставлению информации в соответствии с Регламентом (ЕС) № 2023/826

| | |
|---|---|
| Энергопотребление в режиме ожидания | 0,8 Вт |
| Максимальное время, необходимое для автоматического перехода оборудования в соответствующий режим пониженного энергопотребления | 20 мин |
| Прибор протестирован в соответствии с требованиями следующих стандартов: EN 50564. | |

# Ürün açıklaması

### Genel bakış




1. Kontrol paneli
2. Isıtma fonksiyonları düğmesi
3. Ekran
4. Kontrol düğmesi
5. Isıtma elemanı
6. Lamba
7. Fan
8. Çukur hazne
9. Raf desteği, çıkarılabilir
10. Raf konumları

# Kontrol paneli

### Cihazı açma ve kapatma

Cihazı çalıştırmak için:

1. Döner düğmelere basın. Çevirmeli düğme dışarıya çıkar.
2. Fonksiyonu seçmek için ısıtma fonksiyonları düğmesini çevirin.
3. Ayarları yapmak için kontrol düğmesini çevirin.

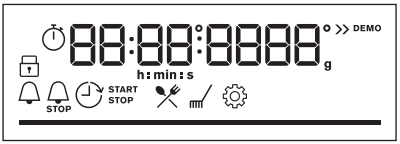
Cihazı kapatmak için: ısıtma fonksiyonları döner düğmesini kapalı konuma çevirin 0.

### Kontrol paneline genel bakış

| | |
|---|---|
| | Zamanlayıcı fonksiyonlarını ayarlamak için basın. |
| | Fonksiyonu ayarlamak için basılı tutun: Hızlı Isıtma. |
| | Cihazın lambasını açmak ve kapatmak için basılı tutun. |
| | Fonksiyonu ayarlamak için basılı tutun: Kilit. |
| OK | Seçiminizi onaylamak için basın. |

### Ekranı göstergeleri

Önemli fonksiyonları içeren gösterge ekranı:




| | |
|---|---|
| | Cihaz kilitli. |
| | Alt menü: Yardımlı Pişirme. |
| | Alt menü: Temizleme. |
| | Alt menü: Ayarlar |
| | Hızlı Ön Isıtma etkin. |
| | Buharlı pişirme etkin. |
| | Zaman ayarı etkin. |
| STOP | Pişirme süresi etkin. |
| | Gecikmeli Başlatma etkin. |

| | |
|---|---|
| | Zamanlayıcı etkin. |
| | İlerleme çubuğu - cihazın ayarlanan sıcaklığa ulaştığını veya pişirme süresinin sona erdiğini görsel olarak gösterir. |

# Günlük kullanım

## Pişirme fonksiyonları

| | |
|---|---|
| | **Sıcak Hava**: Eşit pişirme, yumuşaklık, kuruluk |
| | **Alt+üst ısıtma**: Geleneksel fırında pişirme |
| | **SteamBake**: Buğulama |
| | **Dondurulmuş Yiyecekler**: Patates kızartması, patates dilimleri, Çin böreği |
| | **Pizza Fonksiyonu**: Pizza pişirme |
| | **Alt Isıtma**: Fırında kek pişirme |
| | **Sıcak Hava Nemli**: Fırında Pişirme |
| | **Izgara**: Kızartma, ızgara |
| | **Turbo Izgara**: Fırınlanmış et, kızartma |

Bazı fırın fonksiyonlarında lamba 80°C'nin altında bir sıcaklıkta otomatik olarak devre dışı bırakılabilir.

## Notlar: Sıcak Hava Nemli

Bu fonksiyon, enerji verimliliği sınıfı ve çevreci tasarım gereksinimlerine (EU 65/2014 ve EU 66/2014 uyarınca) uymak için kullanılmıştır. Aşağıdakiler uyarınca testler: IEC/EN 60350-1.

Fonksiyonun aksamadan çalışması ve fırının mümkün olduğunca verimli çalışması için pişirme sırasında fırın kapısı kapalı kalmalıdır.

Bu fonksiyonu kullandığınızda, lamba 30 saniye sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

Bu fonksiyon pişirme sırasında enerji tasarrufu sağlamak için tasarlanmıştır. Bu fonksiyonu kullandığınızda fırın içi sıcaklık ayarlanan sıcaklıktan farklı olabilir. Isıtma gücü düşürülebilir.

## Nasıl girilir: Menü

Yardımlı Pişirme yemeklerine ve ayarlarına erişmek için Menü'yü açın.

1. Pişirme fonksiyonları için düğmeyi seçeneklerine çevirin.

Ekranda , , görünüyor.

2. Alt menüye girmek için kontrol düğmesini çevirin ve simgeyi seçin. OK tuşuna basın.

## Alt menü: Yardımlı Pişirme

| Açıklama Yazısı | |
|---|---|
| | Ağırlık ayarı mevcuttur. |
| | Buharlı pişirme için fırın içerisindeki çukur hazneyi suyla doldurun. |
| | Pişirmeye başlamadan önce cihazı ısıtın. |
| | Raf seviyesi. Bkz. Ürün açıklaması. |

| | |
|---|---|
| P1 | Dana rosto, az pişmiş 2 |
| P2 | Dana rosto, orta pişmiş 2 |
| P3 | Dana rosto, iyi pişmiş 2 |
| P4 | Biftek, orta pişmiş 3 |
| P5 | Fırında sığır eti / ağır ateşte pişmiş 2 |
| P6 | Dana rosto, düşük sıcaklıkta* az pişmiş 2 |
| P7 | Dana rosto, düşük sıcaklıkta* orta pişmiş 2 |
| P8 | Dana Rosto, düşük sıcaklıkta* iyi pişmiş 2 |
| P9 | Sığır filetosu, düşük sıcaklıkta* az pişmiş 2 |
| P10 | Sığır filetosu, düşük sıcaklıkta* orta pişmiş 2 |

| | |
|---|---|
| P11 | Sığır filetosu, düşük sıcaklıkta* iyi pişmiş 2 |
| P12 | Dana rosto 2 |
| P13 | Domuz gerdan veya kürek eti fırınlama 2 |
| P14 | Çekme domuz eti düşük sıcaklıkta pişirilmiş* 2 |
| P15 | Domuz fileto, taze 2 |
| P16 | Domuz pirzola 3 |
| P17 | Kemikli koyun bacağı 2 |
| P18 | Bütün tavuk 200 ml 2 |
| P19 | Yarım tavuk 3 |
| P20 | Tavuk, göğüs 2 |
| P21 | Tavuk budu, taze 3 |
| P22 | Ördek, bütün 2 |
| P23 | Kaz, bütün 2 |
| P24 | Rosto 2 |
| P25 | Bütün balık, ızgara 2 |
| P26 | Balık fileto 3 |
| P27 | Cheesecake 2 |
| P28 | Elmalı kek 100 - 150 ml 2 |
| P29 | Elmalı tart 2 |
| P30 | Elmalı turta 100 - 150 ml 2 |
| P31 | Brownie |
| P32 | Muffin 100 - 150 ml 2 |
| P33 | Somun kek 2 |
| P34 | Kumpir 2 |

| | |
|---|---|
| P35 | Patates Dilimleri 3 |
| P36 | Karışık ızgara sebzeler 3 |
| P37 | Patates köftesi, dondurulmuş 3 |
| P38 | Patates kızartması 3 |
| P39 | Kuru makarna yapraklı etli / sebzeli lazanya 2 |
| P40 | Patates graten 1 |
| P41 | Taze pizza, ince 100 ml 2 |
| P42 | Taze pizza, kalın 2 |
| P43 | Kiş 2 |
| P44 | Baget / Ciabatta somun ekmeği / Beyaz Ekmek 100 ml 2 |
| P45 | Tam tahıl / Çavdar / Siyah ekmek 100 ml 2 |

*LTC - Düşük Sıcaklıkta Pişirme

## Alt menü: Ayarlar

| | Ayarlar | Değer |
|---|---|---|
| 01 | Günün saati | Değiştir |
| 02 | Gösterge ekranı Parlaklığı | 1 - 5 |
| 03 | Tuş sesleri | 1 - Bip, 2 - Tıkla, 3 - Ses kapalı |
| 04 | Sinyal sesi seviyesi | 1 - 4 |
| 05 | Zamanlayıcı | Açık / Kapalı |
| 06 | Işık | Açık / Kapalı |
| 07 | Hızlı Ön Isıtma | Açık / Kapalı |
| 08 | Temizlik Hatırlatıcı | Açık / Kapalı |
| 09 | Demo modu | - |
| 10 | Yazılım sürümünü göster | Kontrol edin |
| 11 | Tüm ayarları sıfırla | Evet / Hayır |

## Sorun Giderme

Makinenizle ilgili herhangi bir sorunla karşılaşırsanız tam Kullanıcı Kılavuzunun Sorun Giderme bölümüne bakın. Kılavuza şuradan ulaşabilirsiniz: www.ikea.com.

## Enerji verimliliği

### (AB) No 65/2014 ve (AB) No 66/2014'e göre Ürün Bilgi Sayfası ve Ürün Bilgisi

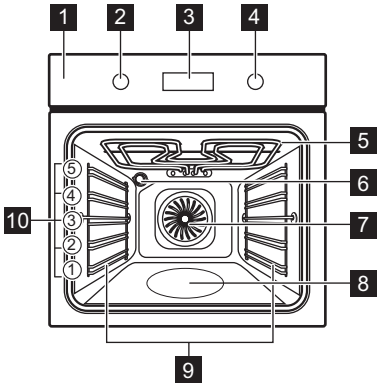
| | |
|---|---|
| Tedarikçi adı | IKEA |
| Model tanımlaması | FRILLESBO 406.002.36 |
| Enerji verimliliği endeksi | 81.2 |
| Enerji verimliliği sınıfı | A+ |
| Standart yüklü, geleneksek mod enerji tüketimi | 0.93 kWsa/çevrim |
| Standart yüklü, fanlı modda enerji tüketimi | 0.69 kWsa/çevrim |
| Fırın boşluğu sayısı | 1 |
| Isı kaynağı | Elektrik |
| Hacim | 72 l |
| Fırın tipi | Ankastre fırın |
| Kitle | 33.6 kg |
| Cihaz aşağıdaki standartlara göre test edilmiştir: EN IEC 60350-1. | |

### (AB) No 2023/826'ya göre bilgi gereksinimleri

| | |
|---|---|
| Bekleme modunda güç tüketimi | 0,8 W |
| Ekipmanın otomatik olarak uygun düşük güç moduna ulaşması için gereken maksimum süre | 20 dk |
| Cihaz aşağıdaki standartlara göre test edilmiştir: EN 50564. | |

## Опис виробу

### Загальний огляд




1 Панель керування
2 Перемикач функцій нагріву
3 Дисплей
4 Ручка керування
5 Нагрівальний елемент
6 Лампа
7 Вентилятор
8 Заглибина камери
9 Опорна рейка, знімна
10 Рівні полиць

## Панель керування

### Вмикання та вимикання приладу

Для увімкнення приладу:

1. Натисніть перемикачі. Перемикачі висуваються.
2. Поверніть перемикач функцій нагріву, щоб вибрати певну функцію.
3. Поверніть ручку керування, щоб відрегулювати налаштування.

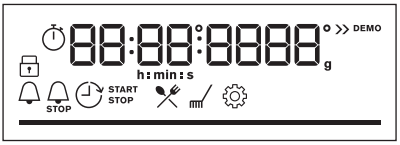
Щоб вимкнути прилад: поверніть перемикач функцій нагріву в положення «Вимк.» 0.

### Огляд панелі керування

| | |
|---|---|
| | Натисніть, щоб установити функції таймера. |
| | Натисніть і утримуйте, щоб встановити функцію: Швидкий нагрів. |
| | Натисніть, щоб увімкнути та вимкнути прилад. |
| | Натисніть і утримуйте, щоб встановити функцію: Блокування. |
| OK | Натисніть для підтвердження вибору. |

### Індикатори дисплея

Дисплей із основними функціями:




| | |
|---|---|
| | Прилад заблоковано. |
| | Підменю: Допомога при готуванні. |
| | Підменю: Очищення. |
| | Підменю: Налаштування |
| | Швидкий нагрів увімкнено. |
| | Приготування на парі увімкнене. |
| | Таймер увімкнено. |
| STOP | Час готування увімкнено. |
| | Відкладений запуск увімкнено. |

Щоб завантажити повну версію, перейдіть на вебсайт www.ikea.com

| | |
|---|---|
| | Таймер прямого відліку увімкнено. |
| | Індикатор виконання — візуально показує, коли прилад досягає встановленої температури або коли час готування закінчується. |

## Щоденне користування

### Функції нагріву

| | |
|---|---|
| | **Вентилятор**: Рівномірне випікання, ніжність, сушіння |
| | **Традиційне готування**: Традиційне випікання |
| | **SteamBake**: Готування на парі |
| | **Заморожена їжа**: Картопля фрі, картопляні скибочки, рулетики з начинкою |
| | **Функція «Піца»**: Випікання піци |
| | **Нижній нагрів**: Випікання тортів |
| | **Волога конвекція**: Випічка |
| | **Гриль**: Приготування тостів, гриль |
| | **Турбо-гриль**: Смаження м'яса, підрум'янювання |

Під час використання деяких функцій духової шафи можливе автоматичне вимкнення лампи при температурі нижче 80 °C.

### Примітки до: Волога конвекція

Ця функція використовувалася для забезпечення відповідності класу енергоефективності та вимогам екологічного проектування (згідно з EU 65/2014 та EU 66/2014). Тести згідно з: IEC/EN 60350-1.

Під час приготування дверцята духової шафи мають бути зачинені, аби процедура не була перервана, а також для забезпечення максимальної енергоефективності духової шафи.

При використанні цієї функції лампа вимикається автоматично через 30 секунд.

Цю функцію призначено для заощадження енергії під час готування. Під час використання цієї функції температура в камері може відрізнятися від встановленої. Потужність нагріву можна зменшити.

### Вхід: Меню

Відкрийте Меню, щоб отримати доступ до страв з функцією Допомога при готуванні та налаштувань.

1. Поверніть перемикач функцій нагріву в положення .

На дисплеї відображається , , .

2. Поверніть ручку керування та виберіть значок для входу в підменю. Натисніть OK.

### Підменю: Допомога при готуванні

| Позначення | |
|---|---|
| | Доступні налаштування ваги. |
| | Для приготування на парі наповніть заглибину камери водою. |
| | Попередньо прогрійте прилад перед початком готування. |
| | Рівень полички. Див. розділ Опис виробу. |

| | |
|---|---|
| P1 | Ростбіф, непросмажений 2 |
| P2 | Ростбіф, помірно просмажений 2 |
| P3 | Ростбіф, добре просмажений 2 |
| P4 | Стейк, помірно просмажений 3 |
| P5 | Яловичина смажена / тушкована 2 |

| | |
|---|---|
| P6 | Ростбіф, непросмажений, ПНТ* 2 |
| P7 | Ростбіф, помірно просмажений, ПНТ* 2 |
| P8 | Ростбіф, добре просмажений, ПНТ* 2 |
| P9 | Філе яловичини, непросмажене, ПНТ* 2 |
| P10 | Філе яловичини, помірно просмажене, ПНТ* 2 |
| P11 | Філе яловичини, просмажене, ПНТ* 2 |
| P12 | Телятина смажена 2 |
| P13 | Запечена свиняча шийка або лопатка 2 |
| P14 | Рвана свинина, ПНТ* 2 |
| P15 | Спинка свинини, свіжа 2 |
| P16 | Свинячі реберця 3 |
| P17 | Бараняча нога з кісткою 2 |
| P18 | Ціла курка 200 мл 2 |
| P19 | Половина курки 3 |
| P20 | Куряча грудка 2 |
| P21 | Курячі ніжки, свіжі 3 |
| P22 | Качка, ціла 2 |
| P23 | Гуска, ціла 2 |
| P24 | М'ясний рулет 2 |
| P25 | Ціла риба, на грилі 2 |
| P26 | Рибне філе 3 |
| P27 | Чизкейк 2 |
| P28 | Шарлотка з яблуками 100 - 150 мл 2 |
| P29 | Яблучний тарт 2 |
| P30 | Яблучний пиріг 100 - 150 мл 2 |
| P31 | Шоколадні тістечка (брауні) |
| P32 | Кекси 100 - 150 мл 2 |
| P33 | Кекс 2 |
| P34 | Печена картопля 2 |
| P35 | Картопля по-селянськи 3 |
| P36 | Суміш овочів, запечених на грилі 3 |
| P37 | Крокети, заморожені 3 |
| P38 | Картопля, заморожена 3 |
| P39 | М'ясна / овочева лазанья із сухих листів для лазаньї 2 |
| P40 | Картопляна запіканка (гратен) 1 |
| P41 | Піца свіжа, тонка 100 мл 2 |
| P42 | Піца свіжа, товста 2 |
| P43 | Кіш 2 |
| P44 | Багет / чіабата / білий хліб 100 мл 2 |
| P45 | Цільнозерновий / житній / чорний хліб 100 мл 2 |

*ПНТ – приготування за низької температури

## Підменю: Налаштування

| | Налаштування | Значення |
|---|---|---|
| 01 | Час доби | Змінити |
| 02 | Яскравість дисплею | 1 - 5 |
| 03 | Сигнали кнопок управл. | 1 – сигнал, 2 – клацніть, 3 – звук вимкнено |
| 04 | Рівень гучності | 1 - 4 |
| 05 | Таймер прямого відліку | Увімк. / Вимк. |
| 06 | Підсвітка | Увімк. / Вимк. |
| 07 | Швидкий нагрів | Увімк. / Вимк. |
| 08 | Нагадування про очищення | Увімк. / Вимк. |
| 09 | Демонстраційний режим | - |
| 10 | Версія програмного забезпечення | Перевірте |

**Щоб завантажити повну версію, перейдіть на вебсайт www.ikea.com**

| | Налаштування | Значення |
|---|---|---|
| 11 | Скинути всі налаштування | Так / Ні |

## Усунення несправностей

Якщо у вас виникне проблема з приладом, див. Усунення несправностей у повній версії Посібника користувача, що доступний за посиланням: www.ikea.com.

## Енергоефективність

### Інформаційний листок виробу та характеристики виробу відповідно до Регламенту (ЄС) № 65/2014 та (ЄС) № 66/2014

| | |
|---|---|
| Назва постачальника | IKEA |
| Ідентифікатор моделі | FRILLESBO 406.002.36 |
| Індекс енергоефективності | 81.2 |
| Клас енергоефективності | A+ |
| Споживання енергії за стандартного завантаження в режимі традиційного готування | 0.93 кВт•год/цикл |
| Споживання енергії за стандартного завантаження в режимі примусового використання вентилятора | 0.69 кВт•год/цикл |
| Кількість камер | 1 |
| Джерело нагрівання | Електроенергія |
| Місткість | 72 л |
| Тип духової шафи | Вбудована духова шафа |
| Маса | 33.6 кг |
| Прилад пройшов випробування відповідно до: EN IEC 60350-1. | |

### Вимоги щодо інформації за Регламентом (ЄС) № 2023/826

| | |
|---|---|
| Споживання енергії в режимі очікування | 0,8 Вт |
| Максимальний час, необхідний обладнанню для автоматичного досягнення застосовного режиму низької потужності | 20 хв |
| Прилад пройшов випробування відповідно до: EN 50564. | |



701131160-B-252026

© Inter IKEA Systems B.V. 2026 AA-2604707-2